

CLASS & VILLAS

FINEST REAL ESTATE AND LUXURY LIFESTYLE MAGAZINE

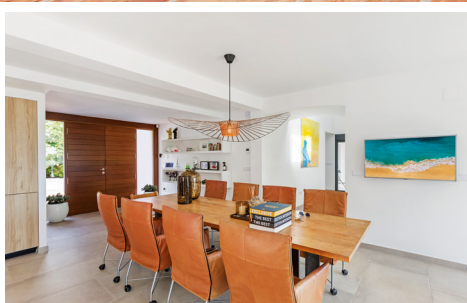


INMOBILIARIA | ARQUITECTURA | DECORACIÓN | GASTRONOMÍA | LIFESTYLE
ARTE | MODA | LUJO | DISEÑO | MOTOR | NÁUTICA





JÁVEA



Stunning 5 bedroom villa of 415m² on a south facing, 1.059m² plot with views of Jávea's picturesque bay. The property is very close to old town and port and has recently been reformed. Double carport, 10x5m pool, quiet residential area. **€ 1.750.000,-**.

Villa de 5 dormitorios, 415m² en una parcela de 1.059m² con vistas abiertas al mar y bahía de Jávea. La propiedad está cerca del casco antiguo y del puerto, está orientada al sur y ha sido reformada. Carport doble, piscina de 10x5m, zona tranquila. **€ 1.750.000,-**



Ref. 3434



COSTA BLANCA DREAM PROPERTIES

Hanseatische Gesellschaft Hamburg mbH

Head Office: Sierichstraße 126 · D-22299 Hamburg · Phone Jávea: (+34) 96 646 84 02 · info@hg-hamburg.de · www.hg-hamburg.de



(+34) 965 036 330 · Avenida Libertad, 18 · bajo F · Playa El Arenal · Jávea
sales@miralbo.com · www.miralbo.com



VILLA SIANA

Ref. MRV0157

En EXCLUSIVO. Propiedad única de arquitectura contemporánea, construida por Miralbo. Zona residencial muy tranquila en Jávea a sólo 3 km de la playa y a 5 minutos en coche de todas las instalaciones.

Desde el momento en que se ingresa, se sentirán inmediatamente atraídos por el azul infinito del mar Mediterráneo, enmarcado por espectaculares ventanales que lo conectan con el exterior.

Todas las habitaciones tienen acceso a las terrazas exteriores y dan al increíble paisaje de la bahía de Jávea. Consta de un amplio salón-comedor, una cocina totalmente equipada, 4 dormitorios, 3 baños, un aseo para invitados, una gran zona exterior con cocina de verano, una piscina infinita y las últimas tecnologías.

In EXCLUSIVE, Villa Siana is a one-of-a-kind property of contemporary architecture, built by Miralbo. Located in a very quiet residential area in Javea, just 3 km from the beach and a 5-minute drive to all the facilities.

From the moment you step inside, your eyes will be immediately drawn to the infinity blue of the Mediterranean Sea, framed by spectacular floor-to-ceiling windows that connect you to the outdoors.

All the rooms of this luxury property have access to the outdoor terraces and face the most incredible scenery of the bay of Javea. It consists of a spacious living-dining room, a fully equipped kitchen, 4 bedrooms, 3 bathrooms, a guest toilet, a large outdoor area with a summer kitchen, an infinity pool, and the latest technologies.

Precio / Price: 1.690.000 €

ÚLTIMAS 3 VIVIENDAS A LA VENTA
LAST 3 HOMES FOR SALE



RESIDENCIAL LA CALMA

Puerto de Jávea · DESDE - FROM: 295.000€

INICIO OBRA / BEGINNING

Diciembre / December 2021

FINALIZACIÓN OBRAS / ENDING CONSTRUCTION

Octubre / October 2023

M² Desde / M² from
146 m²

Piscina / Swimming Pool
Incluido / Included

Parking
Incluido / Included

Trastero / Store room
Incluido / Included



MORAGUESPONS
MEDITERRANEAN HOUSES





JÁVEA - MONTGÓ

Ref. V-420

365 m²

Vivienda / House

1.492 m²

Parcela / Plot

5

Dormitorios / Bedrooms

4

Baños / Bathrooms

999.000€



JÁVEA - PUCHOL

Ref. V-355

580 m²

Vivienda / House

3.000 m²

Parcela / Plot

4

Dormitorios / Bedrooms

3

Baños / Bathrooms

1.350.000€



MORAGUESPONS
MEDITERRANEAN HOUSES



LA CORONA, JÁVEA



Rimontgó
DESDE 1959

Founding Partner of

Forbes
GLOBAL PROPERTIES

www.rimontgo.es
rimontgo@rimontgo.es

JÁVEA PUERTO
Avenida de Lepanto, 1
03730 Jávea, Alicante
(+34) 965 791 035

JÁVEA PLAYA ARENAL
P.º Amanecer bloque 9, local 10
03730 Jávea, Alicante
(+34) 966 470 983

VALENCIA
G.V. Marqués del Turia, 62
46005 Valencia
(+34) 963 504 444



243m²

M² CONSTRUIDOS / BUILT AREA

935m²

PARCELA / PLOT

6

DORMITORIOS / BEDROOMS

5

BAÑOS / BATHROOMS

2.400.000 €

Elegante y luminosa villa de estilo mediterráneo, situada en lo alto de la bahía de Jávea, con unas vistas preciosas. Está ubicada en la urbanización de La Corona, muy cerca del puerto de Jávea y de todo tipo de servicios. Sobre una parcela de 935m² en la que disfrutar de la piscina y la terraza panorámica, la villa cuenta con 243m² distribuidos en tres niveles y diseñados para disfrutar de las vistas desde todas las estancias de la villa.

Stylish and bright Mediterranean style villa, located high above the bay of Jávea, with beautiful views. It is situated in the urbanisation of La Corona, very close to the port of Jávea and all kind of amenities. On a plot of 935m² on where to enjoy the swimming pool and the panoramic terrace, the villa has 243m² distributed over three levels and designed to enjoy the views from every space of the villa.

REF: RMG6398



**PLOTS FOR SALE
FROM 130.000€ AND 1.000M²**

**PARCELAS EN VENTA
DESDE 130.000€ Y 1.000M²**

10 plots for sale right next to the Tosalet urbanization and only 5 minutes from the Arenal Beach.

10 parcelas a la venta junto a la urbanización Tosalet y a solo 5 minutos de la playa del Arenal.



**EDIFICIO ÚNICO POR SU DISEÑO
Y EMPLAZAMIENTO EXCLUSIVOS**

**PLANTAS BAJAS COMERCIALES
EN ALQUILER**

**PLANTAS ALTAS, OFICINAS
Y LOCALES DE NEGOCIO,
VENTA Y ALQUILER**

DESDE 64.000€ HASTA 244.000€



**PRÓXIMA
PROMOCIÓN
DE 9 VIVIENDAS**

**NEXT
DEVELOPMENT
OF 9 PROPERTIES**



Avenida del Pla 124, Local 15 – Jávea - +34 965 792 769
info@goldenrayjavea.com · www.goldenrayjavea.com · +34 692 200 666
info@beachtradecenter.com · www.beachtradecenter.com · +34 689 233 849
info@promocionesjavea.com · +34 689 233 849



JÁVEA - GOLDEN RAY

Golden Ray, a unique residential offering 3 three bedroom ground floor apartments, 8 two bedroom apartments and 8 three bedroom duplex penthouses, parking lots, storages and quiet common areas with swimming pool for adults and children and a landscaped playground.



JÁVEA - VILLA ALBATROS

From 1.275.000 €

296m² villa with panoramic sea views on a 1.115m² plot. The villa offers a living-dining area, fully equipped kitchen, 4 bedrooms, all with bathroom en suite, guest toilet, multipurpose area of 70m² included in the total surface, fabulous open and sea facing terrace as well as a beautiful garden.



JÁVEA - VILLA FAISANES

New villa of 361m² with excellent panoramic sea views on a 1.189m² plot. 4 bedrooms with all bathroom en suite, guest toilet, living-dining area fully equipped kitchen, LIFT with access to all floors, A/C, under-floor heating. Terrace: 26,60m² covered. Terrace 53,30m² semi-covered. Terrace 26,25m² uncovered. South facing with pool. Triple garage.



JÁVEA - VILLA ONIL

2.150.000 €

Villa with excellent panoramic sea views. 660m² villa on a 1.021m² plot. Terraces: 219m² covered. Terrace of 242m² uncovered. 5 bedrooms all with en suite bathroom, 2 guest toilets, living-dining area, fully equipped kitchen, multipurpose area of 70m², LIFT with access to all floors, 3 parking. South facing terraces and pool.



JÁVEA - VILLA MARIOLA

Desde - From 645.000 €

New build project completely on one level and consisting of 3 bedrooms, 2 bathrooms of which one en suite, guest toilet, fully equipped kitchen, underfloor heating and A/C, fabulous large terrace with pool and fantastic garden.



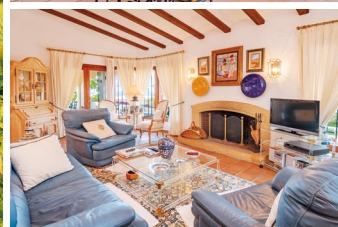
JÁVEA - GOLDEN RAY

Superficie 76m². Desde 150.000 €

LOCALES COMERCIALES EN VENTA Y EN ALQUILER

Avenida del Pla 124, Local 15 - Jávea - +34 965 792 769
 info@promocionesjavea.com · www.promocionesjavea.com · +34 689 233 849
 info@cumbresdeltosalet.com · www.cumbresdeltosalet.com · +34 689 233 849



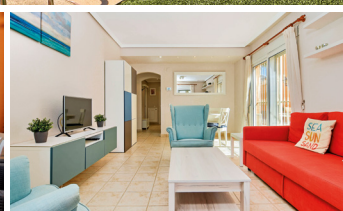


JÁVEA - ADSUBIA Ref. Ejv-474

1.550.000 €

2.340 m²/350 m². Villa con mucho carácter, cerca de la playa del Arenal con vistas abiertas y al mar. Salón-comedor con chimenea, 2 cocinas, 5 dormitorios, 3 baños, 1 aseo. Calefacción. Trastero, garaje y parking para varios coches. Jardín y piscina privada.

2,340 m² / 350 m². Villa with a lot of character, near the Arenal beach with open and the sea views. Living-dining room with fireplace, 2 kitchens, 5 bedrooms, 3 bath, 1 toilet. Heating. Storage room, garage and parking for several cars. Garden and private pool.



JÁVEA - MONTAÑAR I Ref. Eja-1050

285.000 €

EXCLUSIVA. Apartamento de 90 m² + 32 m² terraza. Cerca del Arenal. Salón comedor, cocina, 2 dorm, 2 baños, terraza. Suelo radiante. Garaje, trastero. Orientación sur-oeste. Comunidad con piscina, sauna y gimnasio.

EXCLUSIVE. 90 m² apartment + 32 m² terrace. Near the Arenal. Living room, kitchen, 2 bedrooms, 2 bathrooms, terrace. Underfloor heating. Garage, storage room. South-west orientation. Community with pool, sauna and gym.

JÁVEA - MONTGÓ Ref. Ejv-1116

315.000 €

EXCLUSIVA. 1.080 m²/250 m². Villa tradicional orientación sur. Planta principal con salón comedor, cocina, 3 dormitorios, 2 baños (1 en-suite), naya acristalada. Planta baja con garaje y trastero. Jardín y piscina.

EXCLUSIVE. 1,080 m² / 250 m². Traditional south facing villa. Main floor with living room, kitchen, 3 bedrooms, 2 bathrooms (1 en-suite), glazed naya. Ground floor with garage and storage room. Garden and pool.



VILLAS-PLOTS.COM

Avda. de la Libertad, 19 local 5 · 03730 · JÁVEA · Alicante · +34 96 646 84 74 (ES) · info@villas-plots.com



JÁVEA - PIVER

REF-007181

EXCLUSIVA

Villa clásica con mucha privacidad y vistas espectaculares de 180° desde el Montgó hacia el mar. A solo unos minutos en coche de la playa y el pueblo. Parcela de 2134m², Villa de 515m². 5 dormitorios, 3 baños (1 en-suite). Construido en 2002. Naya grande con cocina de verano. Piscina climatizada de 12x5m. Garaje doble. Extras: suelo radiante, A/A, espacio abajo para gimnasio y bodega.

SOLE AGENCY

Classical villa at the top of Piver with privacy and stunning 180° views from the Montgó to the sea. Just a few minutes drive from the beach and Old Town areas of Jávea. Plot 2134m², Villa 515m². 5 bedrooms, 3 bathrooms (1 en-suite). Built in 2002. Large naya with Summer Kitchen. 12x5m heated pool. Double garage. Extras: under floor heating, A/C, space below for gymnasium and wine cellar.

1.295.000 €



CASAS EN JESÚS POBRE - PROPERTIES IN JESÚS POBRE



JESÚS POBRE / PEDREGUER

REF-07630

EXCLUSIVA

Finca de 370m². Parcela de 7090m² que linda con el campo de golf. 5 dormitorios y 4 dormitorios (alojamiento y casita de invitados incluidos). A/A y C/C. Piscina. Garaje doble. Vistas panorámicas y hacia el golf. Cerca del pueblo.

SOLE AGENCY

Finca of 370m² set with grounds of 7090m² which border on to the La Sella Golf Course. 5 bedrooms, 4 bath (including separate accommodation and guest casita). A/C, C/H. Pool. Double garage. Panoramic and golf views. Walking distance to the town.

779.000 €



JESÚS POBRE

REF-007606

EXCLUSIVA

Apartamento planta baja, 95m². 2 dorm, 1 baño. Terraza orientación sur. Aire frío/calor. Piscina y jardín comunitaria. Plaza de parking en el garaje y trastero.

SOLE AGENCY

Ground floor apartment 95m². 2 bed, 1 bath. S. facing terrace. Hot/Cold air. Communal pool and garden. Underground parking and store room.

139.950 €



JESÚS POBRE

REF-007631

EXCLUSIVA

Ático 2º de 70m². 1 dorm, 1 baño. Terraza con vistas al Montgó. A/A. Chimenea. Plaza de parking y trastero.

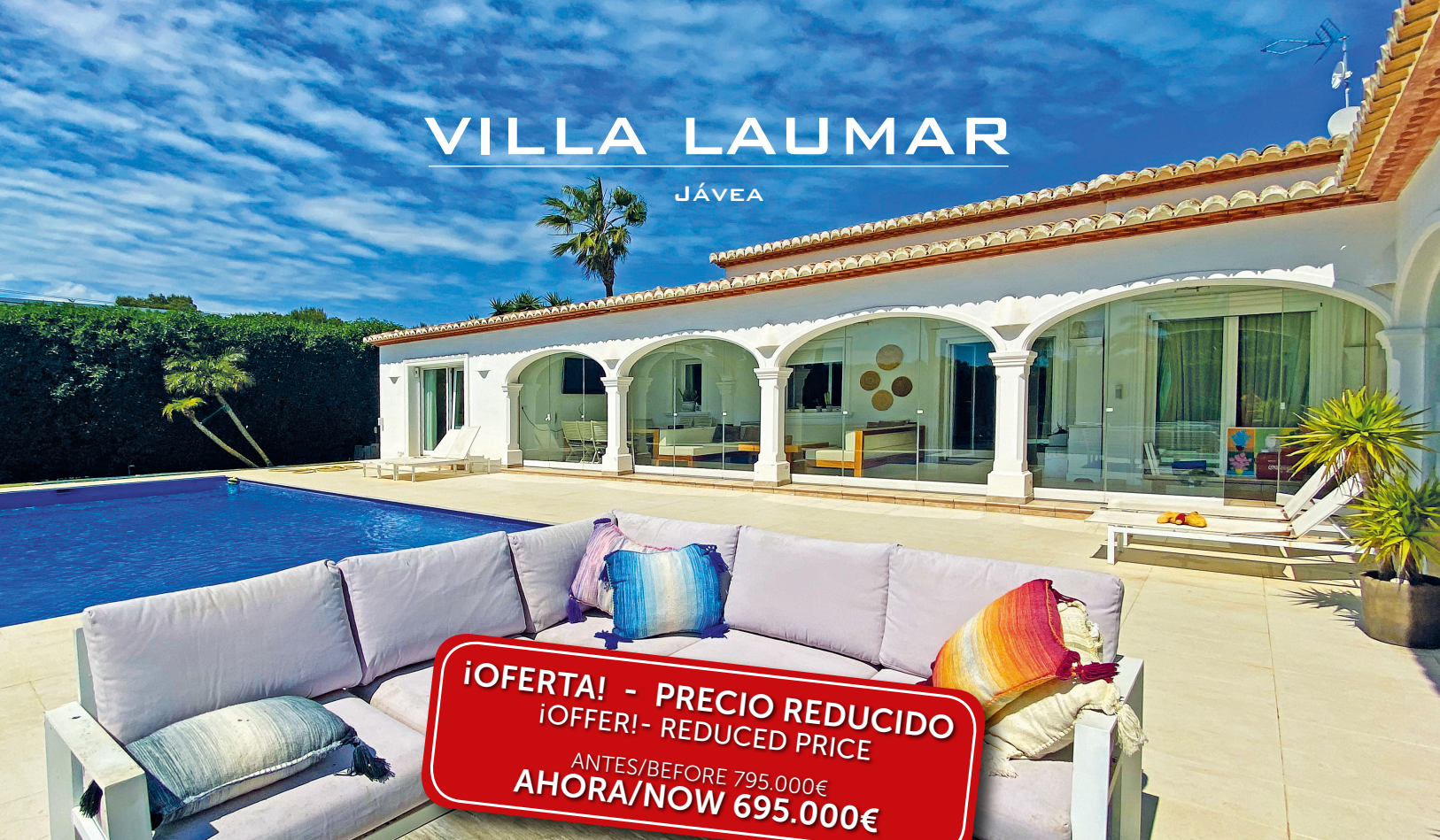
SOLE AGENCY

2nd floor penthouse apartment, 70m². 1 bed, 1 bath. Terrace with Montgó views. A/C. Wood burner. Parking space and store room.

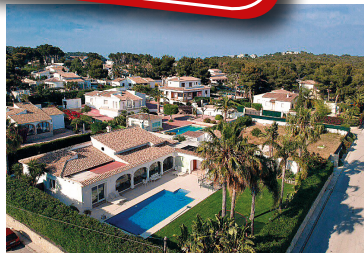
119.000 €

VILLA LAUMAR

JÁVEA



¡OFERTA! - PRECIO REDUCIDO
¡OFFER! - REDUCED PRICE
ANTES/BEFORE 795.000€
AHORA/NOW 695.000€



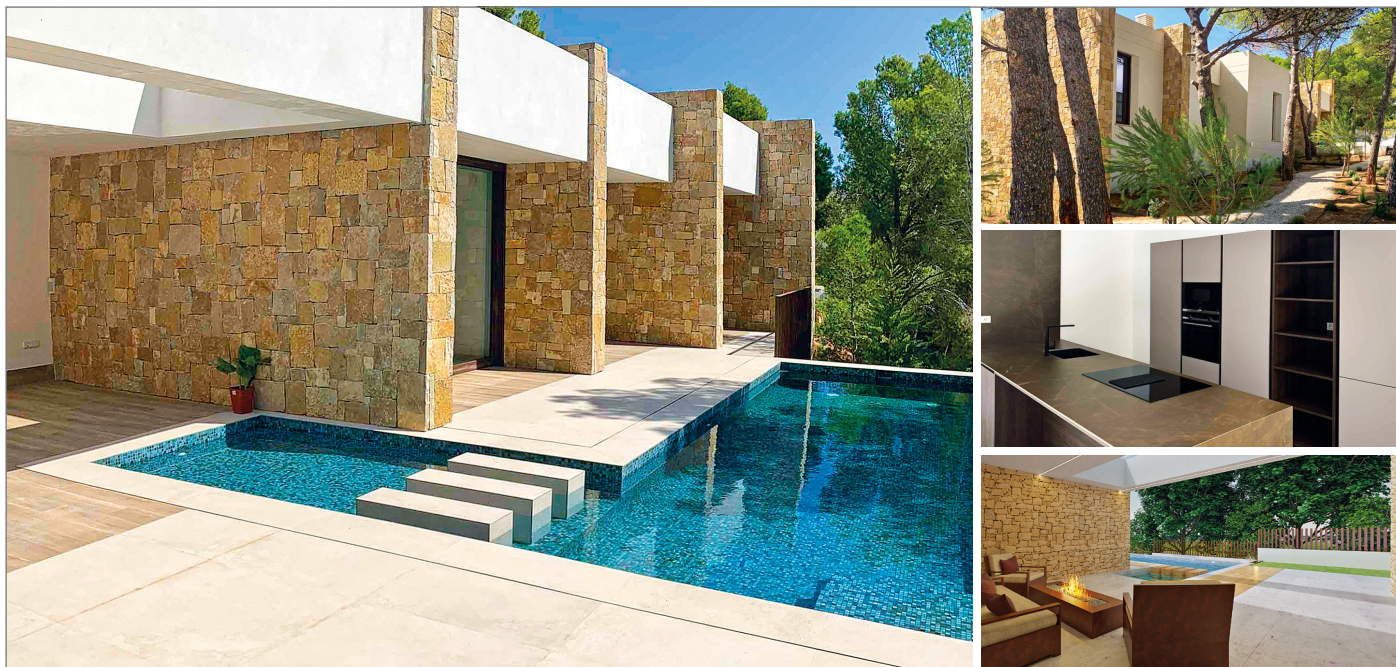
VILLA LAUMAR

Construida sobre una parcela plana de 1.200m², en una de las zonas más tranquilas y soleadas de Costa Nova, y a tan sólo 5 minutos en coche de la playa del Arenal, el Portichol o la Granadella, se encuentra esta magnífica propiedad, de 350m² ideal para familias, con 6 dormitorios, 4 baños (2 en suite), 2 cocinas completamente equipadas (una de ellas cocina-BBQ), lavadero integrado en la cocina, amplio salón-comedor con chimenea y gran naya acristalada.

La propiedad dispone de suelo radiante con termostatos individuales en la mayor parte de la propiedad, aire acondicionado en toda la casa. Garaje y precioso jardín con riego automático. Piscina de 11x5 con calefacción solar y cubierta de lamas automática.

Built on a flat plot of 1,200m², in one of the quietest and sunniest areas of Costa Nova, and just 5 minutes by car from the Arenal, Portichol or La Granadella beach, you will find this magnificent property, of 350m², ideal for families, with 6 bedrooms, 4 bathrooms (2 en suite), 2 fully equipped kitchens (one of them kitchen-BBQ), laundry room integrated into the kitchen, large living-dining room with fireplace and large glazed naya.

The property has underfloor heating with individual thermostats in most of the property, air conditioning through-out the house. Garage and beautiful garden with automatic irrigation. 11x5 pool with solar heating and automatic slat cover.



PROYECTO DE 3 VIVIENDAS UNIFAMILIARES EN ALTEA - MODERN PROJECT OF 3 SINGLE-FAMILY HOMES IN ALTEA Ref. nº 1293, 1294 y 1295 **795.000 €**

Todas estas viviendas contarán con una amplia zona exterior y acabados de primera calidad. 3 dormitorios (uno de ellos con vestidor), 2 baños, amplio hall / recibidor, salón-comedor con acceso directo a la zona ajardinada y con 7 espacios de terraza. Además de todo esto, contará con una piscina de 34 m².
All these homes will have a large outdoor area and top-quality finishes. 3 bedrooms (one of them with dressing room), 2 bathrooms, large hall / hall, living-dining room with direct access to the garden area and with 7 terrace spaces. In addition to all this, it will have a 34 m² pool.

JANSSENS PARTNER
REAL ESTATE

Carrer Estribord, local 4 · 03590 Altea (Alicante) · 96 688 85 91 · 629 64 98 56 · admin@janssenspartner.com · www.janssenspartner.com



Construma
custom pools & construction

PISCINAS · TIENDA DE PRODUCTOS Y EQUIPAMIENTO
SWIMMING POOLS · PRODUCTS AND EQUIPMENT STORE



C/ Del Río Sil, 2 · 03730 JÁVEA (Alicant)

T/F: 96 646 19 74 · 683 61 31 95

www.construma.es · info@construma.es

CAMÍ CABANES



MONTGÓ VERD ART AL CAMP
C/RIO SIL

Lunes a Viernes
Monday to Friday | 8:30 a 18:00

Sábado - Saturday 9:00 a 13:00

CLASS & VILLAS

FINEST REAL ESTATE AND LUXURY LIFESTYLE MAGAZINE



Edición 289 · Noviembre 2021

FOTO DE PORTADA - COVER PHOTO
Luis Hevia

Para - For:
CASA DECOR 2021
ESPACIO STROHM TEKA por María Santos

"Class & Villas" es la revista, página web y portal inmobiliario con las propiedades más exclusivas de la Costa Blanca, los proyectos de arquitectura más innovadores y las últimas tendencias en decoración, gastronomía, moda, náutica, motor, lujo y lifestyle

La esmerada y meticulosa selección de nuestros puntos de distribución, consiguen que "Class & Villas" llegue mensualmente a las manos de nuestros sofisticados lectores, de un gran poder adquisitivo, con una profunda apreciación por el lujo y un deseo de experimentar la vida bien vivida.

Class & Villas se encuentra presente en los más prestigiosos Hoteles, Restaurantes, Boutiques, Clubs Náuticos, Clubs de Golf, Clubs de Tenis, Despachos Profesionales, Hospitales, Clínicas Privadas, y en los mejores establecimientos de la Costa Blanca. Disponible a la venta en Valencia y Alicante, en sus Aeropuertos y zonas de mayor prestigio. Y On-Line en las plataformas internacionales: Issuu, Zinio y Magzter.

"Class & Villas" is the magazine, website and real estate portal with the most exclusive properties on the Costa Blanca, the most innovative architecture projects and the latest trends in decoration, gastronomy, fashion, nautical, motor, luxury and lifestyle

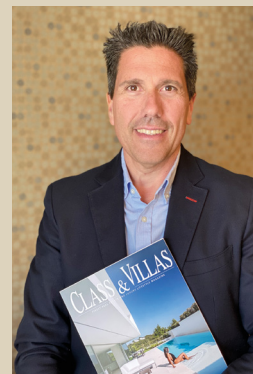
The careful and meticulous selection of our distribution points, ensure that "Class & Villas" reaches the hands of our sophisticated readers on a monthly basis, with great purchasing power, a deep appreciation for luxury and a desire to experience life well lived.

Class & Villas is present in the most prestigious Hotels, Restaurants, Boutiques, Yacht Clubs, Golf Clubs, Tennis Clubs, Professional Offices, Hospitals, Private Clinics, and in the best establishments on the Costa Blanca. Available for sale in Valencia and Alicante, in its most prestigious airports and areas. And On-Line on international platforms: Issuu, Zinio and Magzter.

En Class & Villas todas las informaciones gráficas y literarias publicadas descripciones, dimensiones, referencias, precios y datos en general se dan de buena fe y en la creencia de que son correctos. Es competencia del potencial comprador verificarlos por sí mismo. El Copyright © y los derechos de autor de los anuncios, fotografías e ilustraciones incluidos en esta publicación son propiedad de Tela Marinera Comunicación S.L. Prohibida su reproducción total o parcial en cualquier soporte (físico o digital) sin la autorización escrita de Tela Marinera Comunicación.

At Class & Villas all published graphic and literary information, descriptions, dimensions, references, prices and data in general are given in good faith and in the belief that they are correct. It is the responsibility of the potential buyer to verify them for himself. The Copyright © and the copyright of the advertisements, photographs and illustrations included in this publication are the property of Tela Marinera Comunicación S.L. Total or partial reproduction in any medium (physical or digital) is prohibited without the written authorization of Tela Marinera Comunicación.

Staff



DIRECTOR
José Ochoa Biosca

DISEÑO Y MAQUETACIÓN
Tela Marinera Comunicación
Juan José Perales Salvador

FOTOGRAFÍA
Jose M^a Ochoa García

PUBLICIDAD
Tela Marinera Comunicación
96 579 66 11
publicidad@classandvillas.com

REPORTAJES
press@classandvillas.com

ADMINISTRACIÓN
Alicia Bertomeu Cruaños

COLABORADORES
Jose M^a Ochoa García

EDITA E IMPRIME
Tela Marinera Comunicación
Avda. del Plà, 126 - 2.18 - CCA
03730 Jàvea (Alicante)
Tel 96 579 66 11
CIF: B-54.607.981
info@telamarinera.com

WEB
www.classandvillas.com

DEPÓSITO LEGAL
A 140-2020

ISSN REVISTA IMPRESA
2660-7174

ISSN REVISTA DIGITAL
2660-7204

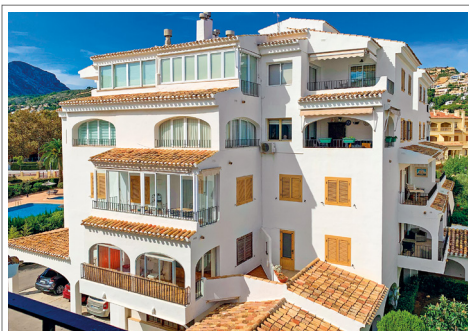




JÁVEA - RAFALET REF-P643 **EXCLUSIVA - EXCLUSIVE**

525.000 €

Villa privada de 4 dormitorios y 2 baños con muchas comodidades, piscina y estacionamiento, 172 m² C. 1888 m² P.
Private 4 bed, 2 bathroom villa with lots of mod-cons, pool & parking, 172 m² C. 1888 m² P.



JÁVEA - PUERTO REF-P642

EXCLUSIVA - EXCLUSIVE
Centro del puerto, 2 dormitorios, 1 baño, A/A, terraza y parking, 90 m² C.

Exclusive to us: central Javea Port location: 2 beds, 1 bath, AC, terrace & parking, 90 m² C.

269.000 €



JÁVEA - ARENAL REF-P636

EXCLUSIVA - EXCLUSIVE
Apartamento de lujo de 2/3 dorm y 2 baños en el último piso con todos los extras y una enorme terraza privada.

Luxury top floor 2/3 bed, 2 bath apartment with all extras and massive priv terrace.

365.000 €



JÁVEA - LA COLINA REF-P645

Super acogedora villa de 2 + 1 dorm, 2 + 1 baño con gran espacio exterior y sala de billar. 140m² C. 1000m² P.

Super homely 2+1 bed, 2+1 bath villa with great outside space & snooker room. 140m² C. 1000m² P.

395.000 €



JÁVEA - REBALDI REF-P644

Villa de 3 + 2 dorm con vista al mar, apartamento separado y fabulosa terraza, parking. 203m² C. 1700m² P.

3+2 bed sea view villa with separate apartment and fab bbq terrace and parking. 203m² C. 1700m² P.

465.000 €

NECESITAMOS SU PROPIEDAD

Debido a las recientes ventas,
necesitamos con urgencia nuevas
propiedades en el área de Jávea.

WE NEED YOUR PROPERTY

Due to recent sales
we urgently require
new listings in Jávea area.



JÁVEA REF-G - 3239 199.900€

Vistas al mar, ascensor, 2 dormitorios, 1 baño, parking, piscina.

Sea views, lift, 2 bedrooms, 1 bathrooms, parking, pool



JÁVEA REF-G - 3008 295.000€

Ático, ascensor, 3 dormitorios, 3 baños, gran terraza, A/A, chimenea.

Penthouse, lift, 3 bedrooms, 3 bathrooms, large terrace, A/C, chimney.



JÁVEA - TARRAULA REF - G - 2752 460.000€

EXCLUSIVA. Villa de 3+1 Dormitorios, 2+1 baños, Calefacción Central, Aire Acond., piscina, garaje.

Exclusive. 3+1 Bedrooms villa, 2+1 bathrooms, Central H., Air Cond., pool, garage.



JÁVEA - MONTGÓ REF-G - 3240 630.000€

EXCLUSIVA. Or Sur. 5 dormitorios, 4 baños, Calefacción Central, Aire Acond., piscina, Privado.

Exclusive. South facing, 5 bedrooms, 4 bathrooms, Central H., Air Cond., BBQ, pool, private.



JÁVEA - PUEBLO REF-G - 3096 137.500€

En el centro de Jávea. Reformado. 2 dormitorios, 1 baño + 1 wc, trastero.

In the center of Javea, Renovated. 2 bedrooms, 1 bath + 1 wc, storage room.



JÁVEA REF-G - 3245 254.000€

Apartamento, 2 dormitorios, 2 baños, Calef. Central, Aire A., piscina cubierta, gym, parking.

Apartment, 2 bedrooms, 2 bathrooms, Central Heating, Air Cond, indoor pool, gym, parking.



JÁVEA - PUEBLO REF-G - 3195 320.000€

Villa a reformar. Apartamento independiente. 3+4 dormitorios, 1+1 baño, 2x piscina.

Needs renovation. Guest apartment. 3+4 bedrooms, 1+1 bathroom, 2x pool.



JÁVEA - COSTA NOVA REF-G - 3198 499.000€

EXCLUSIVA. Parcela llana, orient. sur, 4 dormitorios, 4 baños, Calef. C, Aire Acond., garaje.

Exclusive. Flat plot, South Facing, 4 bedrooms, 4 bathrooms, CH, AC, pool, garage.



JÁVEA REF-G - 3222c 699.000€

Villa con apartamento, 3+1 dormitorios, 2+1 baños, Calef. C, Aire Acond., piscina, garaje.

Villa with apartment, 3+1 bedrooms, 2+1 bathrooms, Central H., Air Cond., pool, garage.



JÁVEA REF-G - 3244 183.000€

EXCLUSIVA. Cerca de la playa, 2 dormitorios, 2 baños, terraza, parking.

Exclusive. Close to the beach, 2 bedrooms, 2 bath, large terrace, parking.



JÁVEA REF-G - 3191 285.000€

Adosado, piscina comunitaria. 3/4 dormitorios, 2 baños, Aire A., Calef. Central, Garaje.

Townhouse, communal pool. 3/4 bedrooms, 2 bathrooms, Air Cond., C/H, Garage.



JÁVEA REF-G - 3106 340.000€

Adosado. 4 dormitorios, 3 baños, suelo radiante, Aire Acondicionado, garaje, 2 piscinas.

Townhouse. 4 bedrooms, 3 bathrooms, underfloor heating, Air Cond., garage, 2 pools, gym.



JÁVEA REF-G - 3204 550.000€

Villa reformada, cerca de la playa. 5 dormitorios, 4 baños, Calef. C, Aire A., jacuzzi.

Renovated villa, close to the beach. 5 Bedrooms, 4 bathrooms, C/H, A/C, jacuzzi.



JÁVEA REF-G - 3193 770.000€

Villa moderna, 4 dormitorios, 4 baños, Calef. Central, Aire Acond., piscina, vistas al mar.

Modern villa, 4 bedrooms, 4 bathrooms, Central Heating, Air Conditioning, pool, sea views.



JÁVEA - BALCÓN AL MAR REF-2472

585.000€

Parcela 1.112 m² Superficie habitable 262 m². Esta villa ofrece una maravillosa vista al mar abierto. En lugar tranquilo y soleado, ubicado en una calle sin salida. El area principal consta de un amplio salón/comedor abierto, nueva cocina, 3 dormitorios y 2 baños. Una escalera exterior conduce a un estudio independiente con baño en suite y acceso a la azotea. La planta baja tiene un baño y con algunas obras de renovación se puede convertir fácilmente en una sala de estar separada.

Plot 1.112 m² Living area 262 m². This villa offers a wonderful, open sea view. It is absolutely sunny and quiet, located in a dead end street. The main living area consists of the spacious, open living/dining area, new kitchen, 3 bedrooms and 2 bathrooms. An outside staircase leads up to a separate studio with bathroom en suite and access to the roof terrace. The bottom floor already has a bathroom and with some renovation works it can be turned easily into a separate living area.



JÁVEA - OLD TOWN

Cons 173 m². Bungalow nueva const. 4 dorm, 2 baños, aseo, salón, comedor, A/A, piscina y jardín comunitarios. jardín comunitarios.

173 m² new built bungalow. with 4 bed, 2 bath, guest toilet, lounge, dining room, A/C, communal pool and garden.

REF-2463 339.000€



JÁVEA - TOSCAL

Parcela 760 m², Cons 133 m². Reformada, 3 dorm, 2 baños, salón-comedor, A/C, jardín, piscina, parking, vista panorámica.

Plot 760 m², Built 133 m². Renovated house, 3 bed, 2 bath, living-dining room, A/C, garden, pool, parking, panoramic views.

REF-2464 339.000€



JÁVEA - BALCÓN AL MAR

Parcela 802 m², Cons 223 m². Bonita villa de 2 dorm, 2 baños, salón / comedor, cocina abierta, suelo rad, A/A, chimenea, piscina, garaje, jardín.

Plot 802 m², Built 223 m². Nice villa, 2 bed, 2 bath, living/dining room, open kitchen, underfloor heating, A/C, chimney, pool, garage, garden.

REF-M-2474 469.000€



JÁVEA - RIMONTGÓ

Parcela 1.320 m², Cons 200 m². Villa orientación sur, 4 dorm, 3 baños, salón, comedor, A/A, suelo radiante, jardín, barbacoa y piscina.

Plot 1.320 m², Built 200 m². South facing villa, 4 bed, 3 bath, lounge, dining room, A/C, underfloor heating, garden, BBQ and pool.

REF-2298 635.000€



PEGO - BENIALI

Parcela 30.000m², Cons 600m². Bonita finca con gran parcela, vistas abiertas, 6 dorm, 7 baños, 2 salones, comedor, suelo radiante, A/A, Bbq y piscina.

Plot 30.000 m², Built 600 m². Lovely finca with huge plot, open views, 6 bed, 7 bath, 2 lounges, dining room, under F heating, A/C, bbq, pool.

REF-2377 760.000€



JÁVEA - PUEBLO

Parcela 1870 m², Cons 376 m². Orientada al sur, 5 dorm, 2 baños, aseo, salón, comedor, C/C, A/A, jacuzzi, cocina de verano, Bbq, piscina.

Plot 1870 m², Built 376 m². South facing, 5 bed, 2 bath, guest-WC, lounge, dining room, C/H, A/C, whirlpool, summer kitchen, BBQ, pool.

REF-2338 770.000€



Moraira

980.000€

REF: 1256LC

A ONE OF A KIND LUXURY NEW BUILD IBIZAN STYLE VILLA
IN MORAIRA WITH SEA VIEWS.

VILLA DE LUJO, DE ESTILO IBICENCO Y NUEVA CONSTRUCCIÓN,
ÚNICA EN MORAIRA CON VISTAS AL MAR

This stylish and eco-friendly (A Rating) villa is built in an enviable location in Moraira, just a 20-minute walk to the centre. This property truly has the wow factor, as you enter the villa, you are greeted by a stunning open plan living room that has views to the town of Moraira and Mediterranean Sea. The wooden double-glazed doors, along with the dry-stone walls give a natural feeling in this modern home. The kitchen is made of top specification materials and is incredibly stylish, with views across the living room to the pool and further on to the sea. On this level there is a bedroom with an en-suite bathroom and dressing area. Stairs lead down to a further living area, which could be a TV room or gym. Two further en-suite bedrooms are on this level. Outside the property there is an infinity pool and two exterior living rooms with fireplaces, as well as a jacuzzi. The house has been built with special insulating walls and cavities providing the A rating energy certification. It also benefits for underfloor heating. This is a must-see property, and we recommend viewing as soon as possible!

Esta villa elegante y ecológica (calificación A) está construida en una ubicación envidiable en Moraira, a solo 20 minutos a pie del centro. Una propiedad que impresiona nada mas entrar. Con una impresionante sala de estar de planta abierta con vistas a Moraira y al mar Mediterráneo. Las puertas de madera con doble acristalamiento, junto con las paredes de piedra, dan una sensación natural en esta casa moderna. La cocina está hecha de materiales de gran calidad y es increíblemente elegante, con vistas a la sala de estar, a la piscina y al mar. En este nivel hay un dormitorio con baño en suite y vestidor. Las escaleras conducen a otra sala de estar, que podría ser una sala de televisión o un gimnasio. Dos dormitorios en suite más se encuentran en este nivel. Fuera de la propiedad hay una piscina desbordante y dos salones exteriores con chimeneas, así como un jacuzzi. La casa ha sido construida con paredes y cavidades aislantes especiales que proporcionan la certificación energética de calificación A. Además de disponer de calefacción por suelo radiante. Esta es una propiedad de visita obligada, ¡y recomendamos verla lo antes posible!



JAVEA HOME FINDERS
WE GIVE YOUR DREAM A HOME

Avda de la Libertad 19, local 11 - 03730, Jávea, (Alicante), España.
Tel: +34 966 470 133 - Mobile: + 34 661 299 544
info@javeahomefinders.com • www.javeahomefinders.com



**OBRA NUEVA - AMPLIACIONES
REFORMAS INTEGRALES**

665 086 654 - 625 379 461
www.javeaconstrucciones.com
info@javeaconstrucciones.com



JUVIL
ILUMINACION

NUEVA TEMPORADA
DE ILUMINACIÓN Y DECORACIÓN
CON LAS ÚLTIMAS TENDENCIAS
NEW SEASON
LIGHTING AND DECORATION
WITH THE LATEST TRENDS

Partida Madrigueres Sud, 26 · DÉNIA
Tel. 965781649 · Fax 965786503
info@juviluminacion.com
www.juviluminacion.com

Emptying septic tanks and pipes unblocking
DOMINGO E HIJOS
Vaciado de fosas sépticas y desatascos

672 450 224 • 96 644 70 70
WE HAVE FAST INTERVENTION TRUCKS
DISPONEMOS DE CAMIONES DE INTERVENCIÓN RÁPIDA

FUEGO®
difusión

Empresa especializada en estufas de pellet

Escanea el QR para ver el catálogo de estufas de pellet

T. 96 642 33 30
www.fuegodifusion.es

CASA DEL CALVARI

ENDALT ARQUITECTES









Se parte de la idea de respetar todo aquello que sea posible, dejando las huellas como homenaje a los que en algún momento construyeron o fueron protagonistas de las transformaciones de la casa. Se intenta una arquitectura que hable del pasado con un lenguaje contemporáneo; que recuerde a aquella arquitectura sin arquitectos, resultado del saber colectivo y la experiencia acumulada.

Esta intervención busca poner en valor las cicatrices de lo que se elimina para adaptar la vivienda a un habitar contemporáneo. Aparecen en las paredes las huellas del forjado o la bóveda de tabica de la antigua escalera, sustituida por una escalera metálica de chapa plegada.

Se utilizan, además, materiales contemporáneos fácilmente identificables que ofrezcan a la nueva construcción una imagen impoluta que contraste con la aspereza e imperfección de las capas más antiguas de la construcción primigenia. Por ello, se recurre a tabiquerías en seco de entramado autoportante así como pavimentos uniformes y de gran formato que contribuyen a la fluidez del espacio.

In this project, we try to preserve as much as possible, leaving remnants of the original elements as a tribute to those who built, rebuilt or lived in this house. We try to create an architecture that remembers architecture without an architect, which is the result of collective knowledge and fruit of the accumulated experience of the generations that preceded us.

This intervention seeks to highlight the scars of the parts that are removed with the aim of adapting the house to a contemporary habitat. Thus, on the walls there are remnants of the ceilings, the vault of the old staircase and the walls.

Following the idea that every intervention is witness of its time, we include new materials that are easy to identify due to the pristine images that contrast with the roughness and imperfection of the older layers of the original construction. Therefore, we use self-supporting plasterboard partitions as well as large-format, uniform floors that contribute to the fluidity of the space.



La vivienda se concibe desde la entrada como una secuencia de espacios que va adentrándose progresivamente en un mundo interior propio de la arquitectura tradicional valenciana: el corral.

A medida que nos adentramos en la vivienda vamos ganando privacidad, hasta encontrarnos con el estar, que mediante un ventanal continuo, toma una inmensa bocanada de tranquilidad y frescura. En medio de este corral, y a modo de recordatorio de antiguas formas de vida, un viejo limonero rinde tributo a todos los que durante generaciones han habitado este edificio y se sirvieron de sus frutos.



The house is designed as a sequence of spaces that progressively enters an inner world typical of traditional Valencian architecture: the corral, a small backyard.

As we enter the house we gain privacy until we find the living room, which takes a breath of tranquillity and freshness through a custom folding window. In the centre of this corral, an old lemon tree pays tribute to those who lived in this house and harvested its fruits for generations.



Este recorrido secuencial se concibe como un recuerdo también de aquellas casas que todavía hoy copan los centros históricos de los pueblos de l'Horta de València. Se van encadenando espacios cuya función no siempre queda definida pero que no dejan de tener sentido: una entrada que descubre la totalidad del volumen original de la vivienda y su cubierta a dos aguas, una sala de estudio que se transforma en habitación de invitados, una pequeña biblioteca, un espacio de estar, un comedor,... El espacio fluye de forma continua, interrumpido solo por el recuerdo de una puerta rescatada de la vivienda que filtra y protege el verdadero corazón de la vivienda; un corral que quiere ser parte del estar y un estar que quiere también ser corral. Y más allá, en lo más profundo de la vivienda, un espacio reservado para los invitados más excepcionales, aquellos que merecen adentrarse hasta lo más profundo del alma del anfitrión.

The subsequent promenade is designed to be a reminder of those houses that still today occupy the historic centres of the towns of the Valencian agricultural plains. The spaces are linked with different functions, not always defined, but with meaning: an entrance that reveals the entire original volume of the house and its sloping roof, a study room that is transformed into a guest room, a small library, a living space, a dining room, and more... The space flows continuously, interrupted only by the memory of a door that filters and protects the true heart of the house: a corral that wants to be part of the room and a room that wants to be part of the corral. Beyond these spaces, in the depths of the house, a space appears, reserved for the most exceptional guests, those who deserve to enter the depths of the host's soul.





Una vez superado el volumen original de la primera vivienda, se construye un nuevo pabellón como resultado de eliminar las ampliaciones del edificio original, de menor calidad constructiva, para así reinterpretarlas de nuevo.

Para este nuevo espacio que alberga la zona de día se genera un juego de dos planos horizontales sustentados por cuatro pilares. La estructura metálica y el forjado de chapa colaborante permiten un lenguaje de nuestro tiempo con luces mayores y un espacio que por sus dimensiones contrasta con el primer volumen de edificación.

The first floor is dedicated to the main room as the only space on this level accommodating different uses in a way that breaks the idea of privacy in exchange for its privileged location in the volume of greatest significance.

At the rear, once the original volume of the first house has been surpassed, a pavilion was built by eliminating the extensions of little constructive value, to reinterpret them. For this new space, which houses the day area, a set of two horizontal planes supported by four pillars is generated. The metal structure allows a language of our time with a space that contrasts with the first volume of the building.

Nombre del Proyecto: Casa del Calvari
Oficina del Estudio/Oficina: ENDALT Arquitectes
Sitio Web: www.endaltarquitectes.com
E-mail: estudi@endaltarquitectes.com
Instagram: [endalt_arquitectes](https://www.instagram.com/endalt_arquitectes)
Facebook: [endaltarquitectes](https://www.facebook.com/endaltarquitectes)
Año finalización construcción: 2020
Superficie construida: 269,70 m²
Ubicación: Alcàsser (València, España)
Fotografías: David Zarzoso

Project Name: Casa del Calvari
Study Office / Office: ENDALT Arquitectes
Website: www.endaltarquitectes.com
E-mail: estudioi@endaltarquitectes.com
Instagram: [endalt_arquitectes](https://www.instagram.com/endalt_arquitectes)
Facebook: [endaltarquitectes](https://www.facebook.com/endaltarquitectes)
Construction completion year: 2020
Built area: 269.70 m²
Location: Alcàsser (València, Spain)
Photographs: David Zarzoso



UN SPA EN TU CASA

A SPA IN
YOUR
HOME



WWW.GUNITEC.COM

JOSÉ LUIS BORGES, S/N, 03730 JÁVEA (ALICANTE) · +34 965 790 546 · GUNITEC@GUNITEC.COM



MOBILIARI
BOTELLA

96 579 67 13

Príncipe de Asturias, 7
Xàbia

grupbotella.com



STRUCTURAL SURVEYS

Mark Paddon BSc Hons Building Surveying. MCIOB. CAAT.

PROPERTY BUYER'S SURVEYS AND EXPERT REPORTS.

INVEST SAFELY - ALWAYS HAVE A SURVEY!
Call for free initial advice and a survey quotation.

Insured via Lloyd's of London · Registered in Spain · Colegiado N° 5949

T. 653 73 30 66 - 962 807 247 · mrmpaddon@hotmail.com
WWW.SURVEYORSJAVEA.COM



Decoración · Interiorismo
Menaje · Textil
Decoration · Interior Design
Household · Textile



C/ Santísimo Cristo del Mar, 1, XÀBIA
(Frente Cine Jayan)
Teléfono: 865 618 759
casamuliving@gmail.com



DALE UN TOQUE COLONIAL A TU HOGAR
CON MOBILIARIO DE ENSUEÑO

*give your home a colonial touch
with dream furniture*



Ctra. de Benitachell, 71 • JÁVEA (Alicante)
Tel 96 646 28 18 • Fax. 96 646 28 19
info@bellohorizonte.es
www.bellohorizonte.es

NEW WINTER COLLECTION

COLECCIÓN NUEVA DE INVIERNO

Bed Linen
Duvet Sets
Ready-made Curtains
Towels
Electric Blankets
Toppers and more.

Come and get inspired!



yorkshirerlinencostablanca.com

Ropa de Cama
Fundas Nordicas
Cortinas Confeccionadas
Toallas
Mantas Electricas
y mucho más.

Ven e inspirarte!

JÁVEA
Centro Com. Montgó
Cap de la Nao Plà 68
T 966 462 275
Mon to Fri 10.00 – 19.00
Saturday 10.00 – 18.00

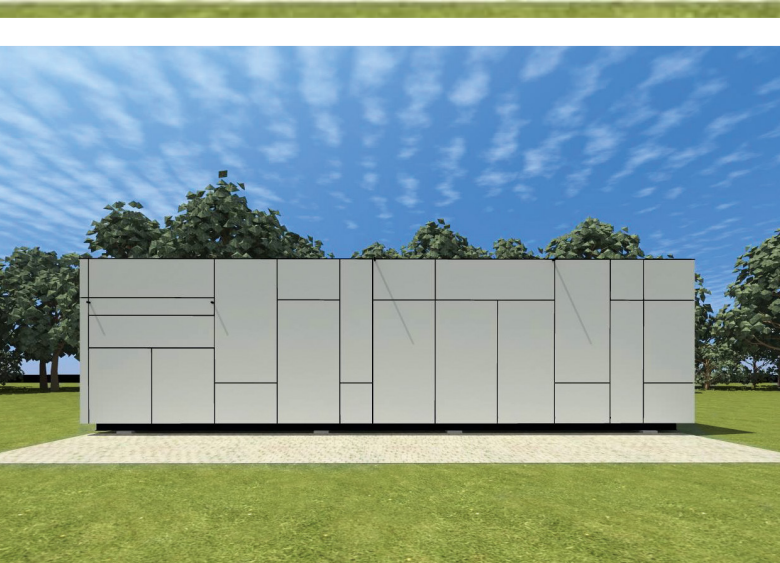
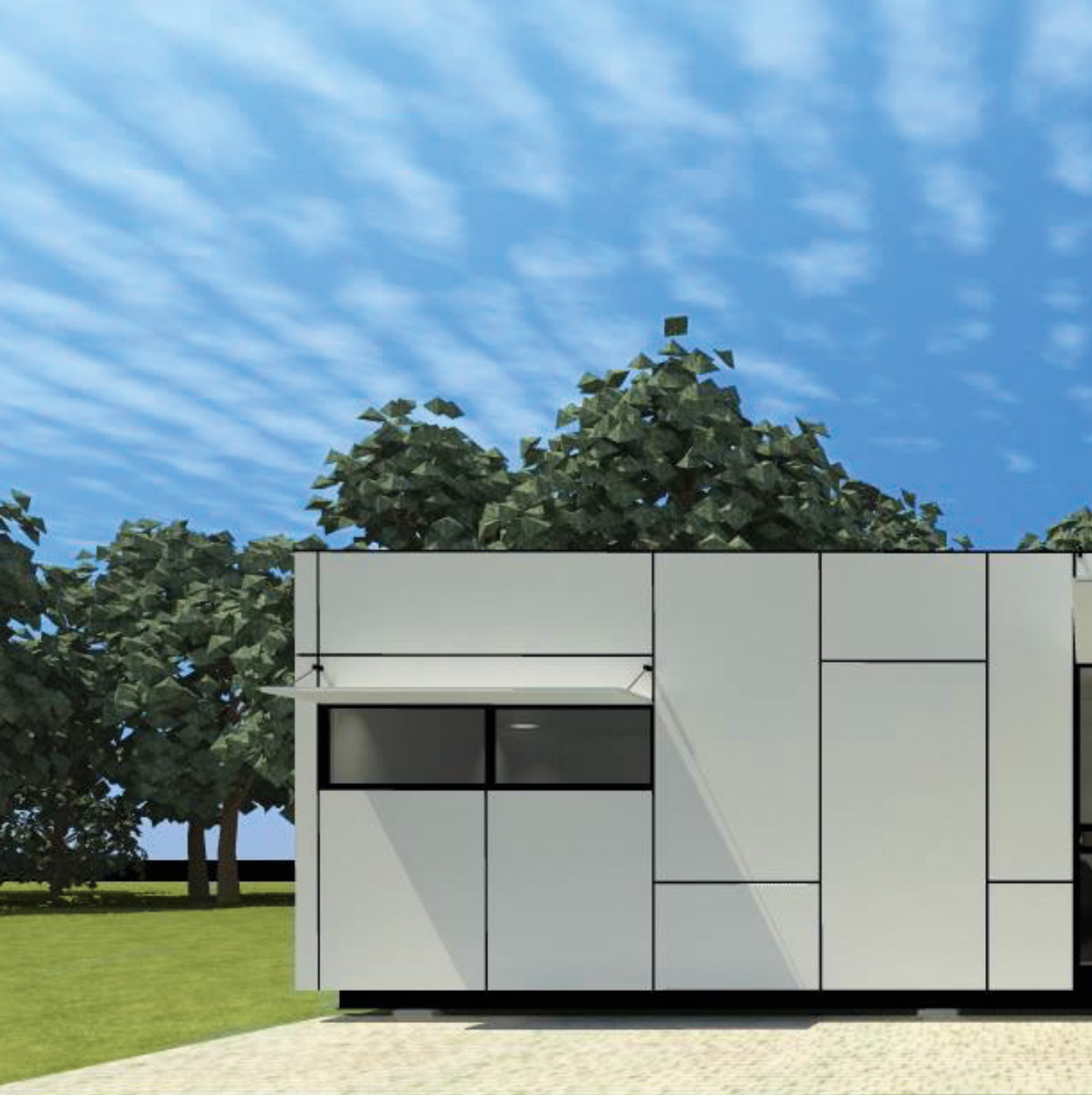
THE
yorkshire linen
COMPANY

ALTEA
Partida Planet 177
T 965 841 399
Mon to Fri 10.00 – 19.00
Saturday 10.00 – 14.00

HINÉDITO



Plaza de la Iglesia 10 03730 Javea Alicante Tel. 966137080
C/ Isabel La Católica 23 46004 Valencia
www.hinedito.com @hineditohome



CONSTRUCCIONES MODULARES

ESTUDIO DREAM ARCHITECTURAL SERVICES





Nomad House Rick Joy Arq.

“NOT ONLY CONTAINER HOUSES”

EstudioDream, empresa Valenciana con sede en Jávea ha venido para quedarse.

La arquitectura modular en todas sus expresiones viene desarrollando un importante crecimiento dentro de la construcción. EDAS (Estudio DREAM Architectural Services) se especializa en construcciones modulares de cualquier tamaño y para cualquier uso, tanto en obra nueva, ampliaciones o reformas.

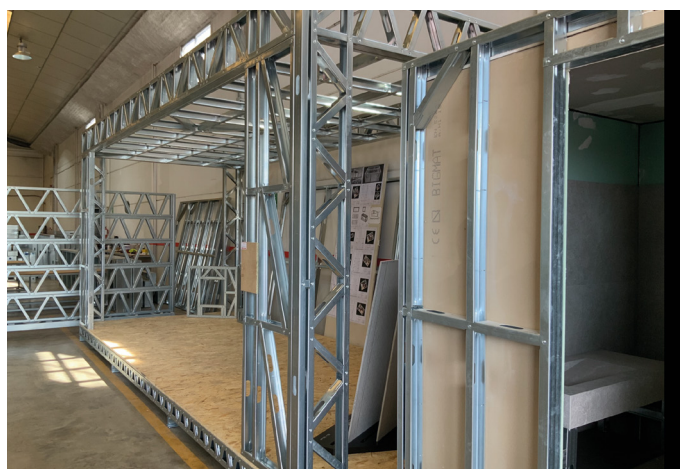
La posibilidad de realizar un módulo adicional en su parcela no tiene porque ser necesariamente con contenedores marítimos sino también con el sistema “Steel Framing” (estructuras de acero galvanizado liviano), del cual somos fabricantes. La obtención de permisos y licencias de construcción en los Ayuntamientos de la Costa Blanca corre por nuestra cuenta a través de nuestro departamento de arquitectura.

“NOT ONLY CONTAINER HOUSES”

EstudioDream, a Valencian company based in Jávea has come to stay.

Modular architecture in all its expressions has been developing significant growth within construction. EDAS (Estudio DREAM Architectural Services) specializes in modular constructions of any size and for any use, both in new construction, extensions or renovations.

The possibility of making an additional module on your plot does not necessarily have to be with maritime containers but also with the “Steel Framing” system (light galvanized steel structures), of which we are manufacturers. Obtaining construction permits and licenses in the Town Halls of the Costa Blanca runs on us through our architecture department.





Su especialidad es la adaptación de contenedores marítimos a viviendas, oficinas y bares, salas de ensayo, aulas, etc, el aislamiento se consigue gracias a un detallado estudio de los materiales y la climatología del lugar donde se coloca la unidad. Realizamos todas las instalaciones necesarias y ofrecemos servicios de logística con entrega y posicionamiento final en destino o parcela del cliente. También suministramos contenedores usados y nuevos, revisados y con garantía, tal cual los recibimos en puerto de Valencia para uso de almacén o cualquier otro uso que le quiera dar el comprador. Intervenimos en el contenedor lo que el cliente determine necesario, podemos entregarlo con los huecos para ventanas hechos, puertas, divisiones interiores, aseos, etc.

Según nos dice Daniel Ropero socio de EstudioDream la empresa lleva más de 30 años dedicándose a la arquitectura y construcción modular.

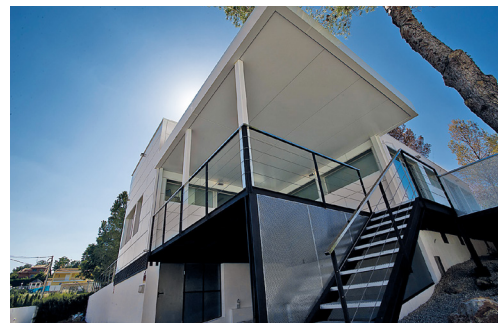
La arquitectura es el arte de crear y componer espacios habitables. En este contexto la gran mayoría de los arquitectos hemos pensado y ensayado la composición espacial con cubos ya realizados. La construcción modular surge en el mundo por una necesidad de viviendas a gran escala, un importante desarrollo tecnológico y un proceso creciente en la industrialización a partir del siglo 19. El "ladrillo" es un claro ejemplo de industrialización de un proceso de producción. Nosotros hacemos "ladrillos habitables" o cajas diseñadas con calidad donde se desarrolla la vida familiar.

Their specialty is the adaptation of maritime containers to homes, offices and bars, rehearsal rooms, classrooms, etc., the isolation is achieved thanks to a detailed study of the materials and the climate of the place where the unit is placed. We carry out all the necessary facilities and offer logistics services with delivery and final positioning at the client's destination or plot. We also supply used and new containers, revised and with guarantee, as we receive them in the port of Valencia for warehouse use or any other use that the buyer wants to give. We intervene in the container what the client determines necessary, we can deliver it with the holes for windows made, doors, interior divisions, toilets, etc.

According to Daniel Ropero, partner of EstudioDream, the company has been dedicating itself to architecture and modular construction for more than 30 years.

Architecture is the art of creating and composing living spaces. In this context, the vast majority of architects have thought and tested the spatial composition with cubes already made. Modular construction arises in the world due to a need for large-scale housing, an important technological development and a growing process in industrialization from the 19th century. The "brick" is a clear example of industrialization of a production process. We make "habitable bricks" or quality designed boxes where family life unfolds.





Las viviendas modulares no sólo son más asequibles de construir que una construcción tradicional, sino que también son más baratas de mantener. Si eliges la casa prefabricada adecuada, puedes conseguir un importante ahorro en costes energéticos, que puede llegar a ser casi nulo en las casas prefabricadas más avanzadas tecnológicamente. Además, una casa modular puede beneficiarse de importantes incentivos fiscales. En general, son de menor costo que las casas tradicionales, por lo que el factor económico es una gran ventaja teniendo en cuenta los días que corren. Son mucho más rápidas y fáciles de construir. Además, son más amigables con el medio ambiente y más ecológicas que las casas tradicionales.

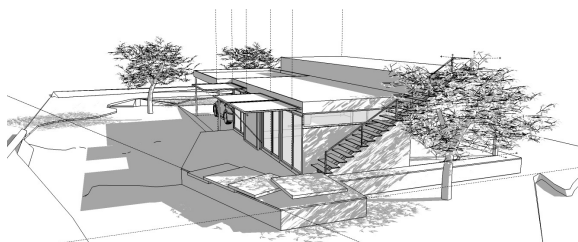
Existe una cantidad de diseños entre los que escoger a la hora de encargar la vivienda prefabricada. Y es absolutamente posible escoger o solicitar un modelo personalizado. Su construcción requiere de menos requisitos que si se tratara de una casa tradicional.

El consumo de energía se ve reducido en este tipo de vivienda. Y ofrecen una gran resistencia debido a la calidad de los materiales empleados.

Modular homes are not only more affordable to build than traditional construction, but they are also cheaper to maintain. If you choose the right prefabricated house, you can achieve significant savings in energy costs, which can be almost nil in the most technologically advanced prefabricated houses. In addition, a modular home can benefit from significant tax incentives. In general, they are lower in cost than traditional houses, so the economic factor is a great advantage considering the days that run. They are much faster and easier to build. In addition, they are friendlier with the environment and more ecological than traditional houses.

There are a number of designs to choose from when ordering your manufactured home. And it is absolutely possible to choose or request a custom model. Its construction requires fewer requirements than if it were a traditional house.

Energy consumption is reduced in this type of home. And they offer great resistance due to the quality of the materials used.



CONTACTO: 675 900 767
www.estudiodream.es
www.conceptdesignjavea.com
www.homecontainer.es
www.estudiodream.com

Avda. Vía Augusta 30, 03730, JÁVEA / CONCEPT



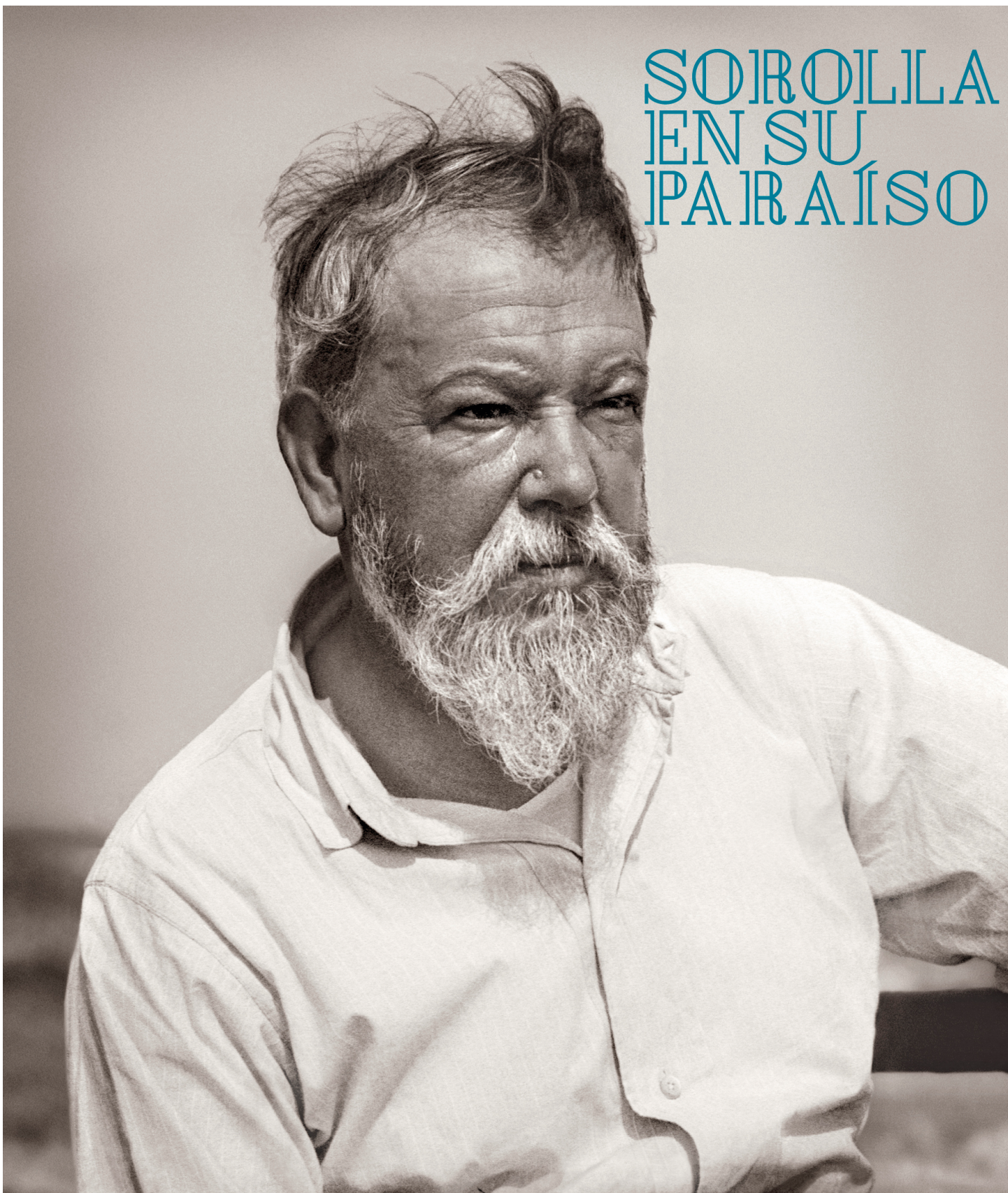
**EstudioDream Arquitectura Modular apoya el deporte ecológico y limpio.
Patrocinador de la Escuela de REMO de Jávea**

**EstudioDream Arquitectura Modular supports ecological and clean sports.
Sponsor of the Jávea REMO School**



DISEÑO E IMPRESIÓN DE CARTAS DE HOSTELERÍA FOLLETOS, CATÁLOGOS, REVISTAS Y LIBROS





SOROLLA EN SU PARAÍSO

Casa del Cable · del 5 de novembre de 2021 al 16 de gener de 2022

Dimarts a dissabte de 10.00 a 13.00 h. i de 17.00 a 20.00 h. · Diumenge i festius de 10.00 a 13.00 h. (dilluns tancat)

La Casa del Cable, Duanes de la Mar, Xàbia



MUSEO SOROLLA



FUNDACIÓN
MUSEO
SOROLLA



amjasa
ajuntament de xàbia



MOTOS RUTA 22

IT'S OUR ANNIVERSARY !!
COME AND JOIN US ON 14TH NOVEMBER
FROM 11AM UP TO 5PM.
WE HAVE EXPANDED INTO NEW PREMISES!

VEN A NUESTRO ANIVERSARIO
EL 14 DE NOVIEMBRE DE 11AM HASTA 5PM.
¡HEMOS AMPLIADO NUESTRAS INSTALACIONES!



Hablamos Español  · We speak English  · Wir sprechen Deutsch 
Parliamo Italiano  · On parle Français 

SALES, BOUTIQUE, MAINTENANCE AND REPAIR · VENTAS, BOUTIQUE, MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN

URBANIZACIÓN LA GUARDIA PARK · Calle de la Falzia, 2 · JÁVEA

+34 633 538 498 · www.motosruta22.com · info@motosruta22.com · Síguenos en  

SENSORY

SLOW BEAUTY

TRATAMIENTO INDIBA CAPILAR

Promueve el crecimiento de nuevo pelo gracias a su gran EFECTO REGENERADOR



INDIBA®
revitalizing lives

PREVENCIÓN CAPILAR ,CALVICIE Y CAIDA DEL PELO

Es el tratamiento perfecto cuando hay una carencia aguda de pelo,
Aumenta el riego sanguíneo del cuero cabelludo, Promueve el crecimiento de nuevo pelo
y Revitaliza el cuero cabelludo.

C/ Toni Llido, 4 · JÁVEA · Tel. 686 526 423 · sensory.javea@gmail.com · www.sensoryslowbeauty.com

OCKIO

— OPTICA • OPTICS • OPTIKER • OPTIQUE —



OLIVER PEOPLES
OOVVVV

CHANEL

LECO
GARRETT LEIGHT
CALIFORNIA OPTICAL

LINDBERG OD

TOM FORD

FACE A FACE
PARIS

MYKITA
HANDMADE IN BERLIN

Anne & Valentin
EYEWEAR

MATSUDA

Dior

CUTLER AND GROSS

Chloé

excellence
VARILUX®
ESPECIALISTA

Avda. Jaime I, 9 · Puerto de Jávea · Tel: 96 646 21 71
www.opticaockio.com · opticaockio@gmail.com





DEJA TU CABELLO EN LAS MEJORES MANOS DE PROFESIONALES

Leave your hair in the best hands of professionals



REALZA TU BELLEZA
Highlight your beauty

DEUDAS DEDUCIBLES EN EL IMPUESTO SOBRE SUCESIONES

DEDUCTIBLE AMOUNTS IN THE INHERITANCE TAX

Para calcular el impuesto a pagar cuando vamos a recibir algo por herencia, no solo tenemos que tener en cuenta el activo –bienes y derechos que recibamos– sino también el pasivo, que se descuenta del valor del activo para dar el resultado neto.

La ley del impuesto desglosa el pasivo en tres tipos distintos: cargas, deudas, y gastos. Aunque, a primera vista, las hipotecas podrían considerarse una carga, la ley deja claro que no lo son. Ha existido cierto debate al respecto, ya que, si tuvieran la consideración de carga, se podría descontar no solo el capital, sino también los intereses, pues el bien está gravado con todo el importe. Sin embargo, la ley no deja lugar a dudas y excluye expresamente esta posibilidad.

En cuanto a las deudas, aquí sí cabe incluir el préstamo hipotecario, pero únicamente en cuanto al principal, sin poder tener en cuenta los intereses debidos. También cabe destacar que, si bien es cierto que la ley comienza exigiendo que la deuda conste en documento público o en documento privado que cumpla determinados requisitos, también lo es que posteriormente aclara que bastará con poder justificar por cualquier medio la existencia de la deuda. Por lo tanto, con tal de que se pueda acreditar la deuda, esta será deducible. Sin embargo, tras ello establece una salvedad, y es que excluye la posibilidad de deducir las deudas a favor de los herederos o de los legatarios de parte alícuota y de los cónyuges, ascendientes, descendientes o hermanos de esos herederos o legatarios. Por lo tanto, si el causante –la persona fallecida– debía dinero a alguno de sus herederos o familiares de estos, no se podrá deducir dicha deuda.

Como la ley habla de herederos en general, cabría preguntarse si se refiere únicamente a los designados libremente por el causante o si también incluye a los herederos forzosos o legitimarios –aquellos que tienen derecho a una parte de la herencia por imposición legal–. La ley no distingue en ningún momento entre estos dos grupos, por lo que lo lógico sería pensar que aquí también se está refiriendo a todos ellos. El espíritu de la norma es evitar el fraude, es decir, lo que se intenta impedir es que se simule la existencia de una deuda que reduzca al mínimo el resultado neto de forma que no se paguen impuestos. Teniendo eso en cuenta, no parece que deba afectar el tipo de heredero, pues con todos ellos existe la posibilidad de simulación.

La finalidad de la norma es respetable, pero se interpreta de forma muy estricta. Aunque no existe una respuesta definitiva, se ha llegado hasta el punto de entender que, a pesar de existir una sentencia que reconozca la deuda, esta no será deducible. Es decir, habiendo demandado judicialmente al acreedor al causante y habiendo reconocido el juez la existencia de la deuda, esta podría no ser deducible.

Esta consideración de que, bajo ningún concepto, se considerará que la deuda realmente existe, es lo que se conoce como una presunción *iuris et de iure*. Este tipo de presunciones no admiten prueba en contrario, por lo que, aunque sea evidente que la presunción no es correcta, se mantendrá la solución adoptada por la ley –en este caso, no reconocer la existencia de la deuda–. En la otra cara de la moneda se encuentra las presunciones *iuris tantum*, que sí admiten prueba en contrario.

If you're not Spanish but you either receive assets that are located in Spain or you are considered tax resident in Spain, you will have to pay the Spanish inheritance tax. Therefore, it's certainly useful to know which amounts can reduce the tax to pay.

In order to calculate the inheritance tax, we not only have to take into account the assets –goods and rights that we receive– but also the liabilities, which are deducted from the value of the assets to give the net result.

The tax law breaks down the liabilities into three different types: charges, debts, and expenses. Although, at first glance, mortgages could be considered charges, the law makes it clear that they are not. There has been some debate in this regard, since, if they were considered a charge, not only the principal of the loan could be discounted, but also the interest, since the property responds for the entire amount. However, the law leaves no room for doubt and expressly excludes this possibility.

As for the debts, the mortgage loan is included here, but only in terms of the principal, without being able to take into account the interest owed. It should also be noted that, although it is true that the law begins by requiring that the debt be recorded in a public document or in a private document that meets certain requirements, it is also true that it later clarifies that it will be enough to justify the existence of the debt by any means. Therefore, as long as the existence of the debt can be proven, it will be deductible. However, it also establishes an exception, as it excludes the possibility of deducting the debts in favour of the heirs and of the spouses, ascendants, descendants or siblings of those heirs. Therefore, if the deceased owed money to any of his heirs or relatives of these, the debt cannot be deducted.

As the law speaks of heirs in general, one might wonder if it refers only to those freely designated by the deceased or if it also includes legal heirs –those who are entitled to a part of the inheritance by legal imposition–. The law does not distinguish between these two groups at any time, so it would be logical to think that, in this case, it is also referring to all of them. The spirit of the rule is to avoid fraud, that is, to prevent the simulation of the existence of a debt that minimizes the net result so that no taxes are paid. Taking that into account, the type of heir should not really play a role, since the possibility of faking the existence of a debt exists with all of them.

The reasoning behind this is definitely reasonable, however, the rule is interpreted very strictly. Although there is no definitive answer, it has been understood that, even if there is a court ruling that recognizes the existence of the debt, it will not be deductible. That is, even when the creditor heir has sued the deceased and the judge has acknowledged the existence of the debt, it may not be deductible.

This consideration that, under no circumstances, despite the evidence, will the debt be deductible, is what is known as a *iuris et de iure* presumption. This type of presumption does not admit evidence to the contrary, so even when it is clear that the presumption is not correct, the solution adopted by law will be maintained –in this case, not to recognize the existence of the debt–.

Precisamente para evitar las injusticias que se puedan causar con el primer tipo de presunciones, estas últimas se suelen utilizar más a menudo, dejando las primeras solo para casos excepcionales. Cabe plantearse, por tanto, si estamos ante uno de esos casos en que sí está justificada su utilización.

Es cierto que la simulación de la existencia de la deuda es relativamente sencilla, por lo que el reconocimiento de su deducibilidad podría dar lugar a una oleada de falsificaciones. Sin embargo, existen muchos grises entre no reconocer la deuda bajo ningún concepto y aceptar cualquiera sin control alguno. El problema es que parece difícil encontrar un criterio objetivo que sea fácil de evaluar, por lo que habría que estudiar cada caso concreto. Esto requiere una gran cantidad de recursos y la Administración ya está lo suficientemente saturada como para añadir algo así.

No obstante, hay que tener en cuenta que la ley solo impide la deducción si la deuda es a favor de herederos o familiares de estos. Es decir, nada impide hacer la misma operación con alguien de mucha amistad y confianza para, de esa forma, evitar la norma. Es más, se podría dar el resultado absurdo de que, por culpa de esto, la gente dispuesta a simular la existencia de una deuda lo siga haciendo con sus amistades, mientras que cuando realmente existe una deuda con algún heredero o familiar, estos no pueden deducirla.

Finalmente, en cuanto a los gastos deducibles, estos incluyen determinados gastos judiciales y, lo más habituales, gastos de última enfermedad, entierro y funeral. Además, estos dos últimos deben ser proporcionales al caudal hereditario, atendiendo a los usos y costumbres de la localidad.

On the other side of the coin, we have the *iuris tantum* presumptions, which do admit proof to the contrary. Precisely to avoid the injustices that can be caused by the first type of presumptions, the latter are usually used more often, leaving the former only for exceptional cases. Therefore, it is worth asking if we are dealing with one of those cases in which its use is justified.

It is true that the simulation of the existence of the debt is relatively simple, so the recognition of its deductibility could lead to a wave of falsifications. However, there are a wide range of options between not recognizing the debt under any concept and accepting it without any control. The problem is that it seems difficult to find an objective criterion that is easy to evaluate, so each specific case would have to be studied. This requires a lot of resources and the Administration is already saturated enough to add something like that.

However, it must be taken into account that the law only prevents the deduction if the debt is in favour of their heirs or relatives. That is, nothing prevents doing the same operation with someone very friendly and trustworthy, thus avoiding the norm. Moreover, because of this, you could achieve the absurd result of letting people who are willing to simulate the existence of a debt continue to do so with their friends, while having the ones who have a real debt pay the consequences without being able to deduct it.

Finally, in terms of deductible expenses, these include certain legal expenses and, the most common, last illness, burial and funeral expenses. In addition, these last two must be proportional to the hereditary wealth, taking into account the uses and customs of the area.

Ferrer Asociados
Estudio Jurídico y Económico



ASESORIA

Fiscal, Laboral y Contable

BUFETE DE ABOGADOS

Abogacía Civil, Mercantil, Contencioso-Administrativo y Laboral, especialistas en Litigación

ferrerasociados
ESTUDIO JURÍDICO Y ECONÓMICO

JÁVEA: Av. del Pla, 126 - 2.04 · Tel. 96 575 44 02 - MORAIRA: Av. del Portet, 52 · Tel. 96 574 33 27
ferrerasociados@ferrerasociados.com · www.ferrerasociados.com

NUEVO RANGE ROVER

NEW RANGE ROVER

MODERNIDAD IMPRESIONANTE, REFINAMIENTO
EXTRAORDINARIO Y PRESTACIONES INIGUALABLES

Range Rover es el auténtico SUV de lujo y lleva 50 años predicando con el ejemplo al combinar una agradable comodidad y aplomo con unas prestaciones todopoderosas. El nuevo Range Rover es el modelo más codiciado hasta la fecha, y combina su impresionante modernidad y elegancia estética con una increíble sofisticación tecnológica y una conectividad perfecta.

Gracias a su eficiente gama de motores híbridos enchufables MHEV, a la que se unirá un Range Rover completamente eléctrico en 2024, además de un interior de cuatro, cinco o siete plazas disponible en carrocerías de batalla normal y batalla larga, ningún entorno resulta imposible para el nuevo Range Rover.

BREATHTAKING MODERNITY, PEERLESS REFINEMENT
AND UNMATCHED CAPABILITY

Range Rover is the original luxury SUV and has led by example for 50 years, combining serene comfort and composure with all-conquering capability. The New Range Rover is the most desirable yet, mixing breathtaking modernity and aesthetic grace with technological sophistication and seamless connectivity.

With a suite of efficient mild-hybrid and plug-in hybrid powertrains and a pure-electric Range Rover set to join the line-up in 2024 plus a choice of four, five or seven-seat interiors available across Standard and Long Wheelbase body designs, the New Range Rover is at home in any environment.







Rendimiento óptimo: El nuevo motor de gasolina V8 de doble turbo y 530 CV ofrece la conducción característica de Range Rover, y la función Dynamic Launch permite pasar de 0 a 100 km/h en 4,6 segundos.

Serene performance: New 530PS Twin Turbo V8 petrol delivers trademark Range Rover drive, with Dynamic Launch enabling 0-60mph in as little as 4.4s (0-100km/h in 4.6 seconds)



El nuevo Range Rover mejora la galardonada tecnología de infotretenimiento Pivi Pro de Land Rover con la pantalla táctil de mayor tamaño hasta la fecha. La pantalla curvada y flotante de 13,1 pulgadas personifica la ligera arquitectura del interior con un diseño minimalista. Ofrece un control intuitivo de las principales funciones del vehículo, e incluye la tecnología más reciente para ofrecer una interfaz inspirada en un smartphone, combinada con prácticos botones físicos para controlar la climatización



The New Range Rover elevates Land Rover's award-winning Pivi Pro infotainment technology with its largest ever touchscreen. The 13.1-inch curved, floating screen embodies the architectural lightness of the interior with a minimalist frame design. It provides intuitive control of all the major vehicle functions, using the latest consumer technology to deliver a smartphone-inspired interface, allied to convenient hard switches for the climate control.



Los pasajeros de los asientos traseros disfrutarán del sistema de entretenimiento (RSE), que incluye pantallas táctiles ajustables de 11,4 pulgadas y alta definición integradas en los respaldos de los asientos delanteros. Funcionan de manera independiente y son compatibles con la mayoría de los dispositivos mediante el puerto HDMI. Además, al utilizar la función de punto de acceso Wi-Fi, los pasajeros de los asientos traseros podrán disfrutar del entretenimiento para smart TV en cada trayecto. El control¹⁰ del sistema de entretenimiento trasero RSE es una pantalla táctil de 8 pulgadas ubicada en el reposabrazos central de los asientos traseros estilo Executive y permite el control de forma rápida e intuitiva desde una posición idónea, lo que mejora la comodidad y el lujo.

Rear passengers can enjoy a new Rear Seat Entertainment (RSE) system, which provides adjustable 11.4-inch HD touchscreens mounted on the rear of the front seatbacks. They can be operated independently and support the connection of most devices with an HDMI port, while using Wi-Fi hotspot capability means rear-seat passengers can enjoy smart TV entertainment on the move. The eight-inch Rear Seat Touchscreen Controller¹⁰ mounted in the centre armrest of Executive Class Rear Seats provides quick and intuitive control for the perfect seating position, elevating the luxurious rear-seat experience.



El nuevo Range Rover ya está disponible en la Red Oficial de Concesionarios de Land Rover con un precio a partir de 143.300€. Para configurar el tuyo: www.landrover.es

The New Range Rover is available to order now, priced from £94,400 in the UK. Configure yours here: www.landrover.com/newrangerover

GASTRONOMÍA

Gastronomy



la perla
de Jávea

Cocinamos el Mediterráneo
DESDE 1984



CERRADO POR VACACIONES
del 2 de Noviembre al 2 de Diciembre

CLOSED FOR VACATIONS
from November 2 to December 2



Avenida de la Libertad, 21 · Playa del Arenal · JÁVEA
Tel. 96 647 07 72 - www.laperladejavea.com

34º SALÓN GOURMETS



Del pasado 18 -21 de octubre se celebró en Ifema (Madrid) la 34 edición del Salón Gourmets con éxito rotundo de participación, 1.500 expositores y 37.000 productos de calidad expuestos. La mayor Feria de Alimentación y Productos de Calidad de Europa que volvió a congregar el mejor producto gourmet en esta edición.

Durante la primera jornada se conoció al ganador del 27 Concurso de Cortadores de Jamón / Dehesa de Extremadura, el gallego Jorge Díaz Borreguero, y la Mejor receta de Cachopo elaborado con IGP Ternera Asturiana realizada por el restaurante Río Astur Sidrería (Gijón).

Estrella Galicia celebró dos concursos en torno al tiraje de cerveza. En la Masters Edition el ganador fue David Tena, de la Cervecería con Jota de Badajoz, que se impuso al resto de aspirantes tanto en el manejo del grifo como en el servicio de botella, superando diferentes pruebas y respondiendo a preguntas sobre la cultura cervecera.

From October 18 to 21, the 34th edition of the Gourmets Show was held in Ifema (Madrid) with a resounding success of participation, 1,500 exhibitors and 37,000 quality products exhibited. The largest Food and Quality Products Fair in Europe that once again brought together the best gourmet product in this edition.

During the first day, the winner of the 27th Contest of Ham Cutters / Dehesa de Extremadura, the Galician Jorge Díaz Borreguero, and the Best Cachopo recipe made with IGP Ternera Asturiana made by the Río Astur Sidrería restaurant (Gijón).

Estrella Galicia held two contests around the draft of beer. In the Masters Edition, the winner was David Tena, from the Cervecería con Jota de Badajoz, who prevailed over the rest of the applicants both in the handling of the tap and in the bottle service, passing different tests and answering questions about the beer culture.



Cata Pureza Expresiva de Jerez

Marcos Aguacil y Rocío Osborne presentaron sus joyas enológicas en la cata Pureza Expresiva de Jerez de Bodegas Osborne. Donde se pudieron catar los vinos: Coquinero Fino en Rama, La Honda Fino en Rama, La Honda Amontillado en Rama, Solera India, Medium, RARE Venerable y PX.

Cesal Gastronomía Social

En el escenario Cesal se disfrutó de las cocinas solidarias organizadas por la ONG Cesal y el chef Chema de Isidro que contó con la colaboración de Taberner. También participaron en diferentes show cookings los chefs Luis Barrutia, Alex Marugan, Sergio y Roberto Hernández, Jesús Flores y Aránzazu Barrutia, que elaboraron sus creaciones.

Expressive Purity Tasting of Jerez

Marcos Aguacil and Rocío Osborne presented their oenological jewels at the Purza Expresiva de Jerez tasting at Bodegas Osborne. Where the wines could be tasted: Coquinero Fino en Rama, La Honda Fino en Rama, La Honda Amontillado en Rama, Solera India, Medium, RARE Venerable and PX.

Cesal Social Gastronomy

On stage Cesal enjoyed the solidarity kitchens organized by the NGO Cesal and chef Chema de Isidro, with the collaboration of Taberner. Chefs Luis Barrutia, Alex Marugan, Sergio and Roberto Hernández, Jesús Flores and Aránzazu Barrutia, who prepared their creations, also participated in different show cooking.





11 Gourmet Quesos, Campeonato de los Mejores Quesos de España 2021

60 jueces cataron los quesos presentados en las 15 categorías con las que cuenta este concurso. En cada una de ellas se premió los 3 mejores, así como el ganador absoluto que fue el Azul Savel.

Premios Asiccaza 2021

La periodista Eva M^a Rodrigo Sánchez presentó este acto donde premió al chef Pepe Rodríguez, del restaurante El Bohío, por su contribución en el uso de carne de caza en sus platos.

11 Gourmet Cheeses, Championship of the Best Cheeses of Spain 2021

60 judges tasted the cheeses presented in the 15 categories of this contest. In each of them, the 3 best were awarded, as well as the absolute winner, Azul Savel.

Asiccaza Awards 2021

The journalist Eva M^a Rodrigo Sánchez presented this event where she awarded the chef Pepe Rodríguez, from the El Bohío restaurant, for his contribution to the use of game meat in his dishes.





Premios Grupo Gourmets

El Grupo Gourmets ha premiado la excelencia otorgando los galardones de la Revista Club de Gourmets, Guía Vinos Gourmets y Liga'99. Un reconocimiento a los profesionales más relevantes del mundo gastronómico, así como a establecimientos y medios de comunicación y los vinos que han destacado dentro de las ediciones 35 y 36 de la Guía Vinos Gourmets. Por último, se entregaron los galardones de la Liga'99 a aquellos vinos que han conseguido la puntuación más alta, 99 de 100 puntos, otorgados por el Comité de Cata de Guía Vinos Gourmets.

FOTOGRAFÍAS- Grupo Gourmets

Gourmets Group Awards

The Gourmets Group has rewarded excellence by awarding the awards from the Club de Gourmets Magazine, Guía Vinos Gourmets and Liga'99. A recognition of the most relevant professionals in the gastronomic world, as well as establishments and the media and the wines that have stood out in editions 35 and 36 of the Wine Gourmet Guide. Finally, the '99 League awards were given to those wines that have achieved the highest score, 99 out of 100 points, awarded by the Gourmet Wine Guide Tasting Committee.

PHOTOGRAPHIES- Grupo Gourmets



CALA BANDIDA

PLAYA LA GRAVA

NOVIEMBRES LLENOS DE PLANES.
NOVEMBER FULL OF PLANS.

DJ SÁBADOS TARDE Y DOMINGOS | DJ SATURDAY AFTERNOONS AND SUNDAYS



WWW.CALABANDIDA.COM · 9:00H - 00:30H

C/ MUELLE PESQUERO S/N, PLANTA 1, JÁVEA, 03730 (ALICANTE) // 965 79 10 64 // INFO@CALABANDIDA.COM

La Bandideta

GRANADELLA
BEACH BAR.

EN NOVIEMBRE
#AbiertoConSol

IN NOVEMBER
#OpenWithSun



ABIERTOS CON SOL – OPEN WITH SUN



WWW.LABANDIDETA.COM · SIN RESERVAS/ NO BOOKINGS

CALA GRANADELLA AVENIDA DEL TIO CATALA. JÁVEA, 03730. ALICANTE // +34 648 367

CONTRASTES
Restaurante Lounge



TAPAS · PAELLAS · CARNES A LA PARRILLA · TAPAS · PAELLAS AND GRILLED MEATS
Avda. de la Libertad, 17 · Playa Arenal JÁVEA · Tel. 96 596 79 77 · 620 696 229

l'Hellín
Bar - Tapería

**ARROCES Y FIDEUÁ
TAMBIÉN PARA LLEVAR**
Rices and Fideuá
also to Take Away



Avda. del Mediterráneo, 186 · JÁVEA
Tel. 865 529 816


**RESTAURANTE
EL FAISAN**
cocina mediterránea

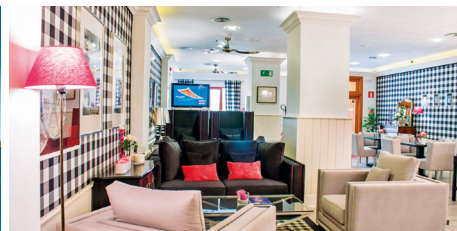
COMIDAS Y CENAS DE EMPRESA
Reserve ya al 635 958 070

Avda. Del Pla, 137 · JÁVEA
Teléfono: 966 46 03 58




SU HOTEL EN JÁVEA A 50 METROS DE LA PLAYA
YOUR HOTEL IN JÁVEA AT ONLY 50 METERS FROM THE BEACH






 **hotel Jávea**

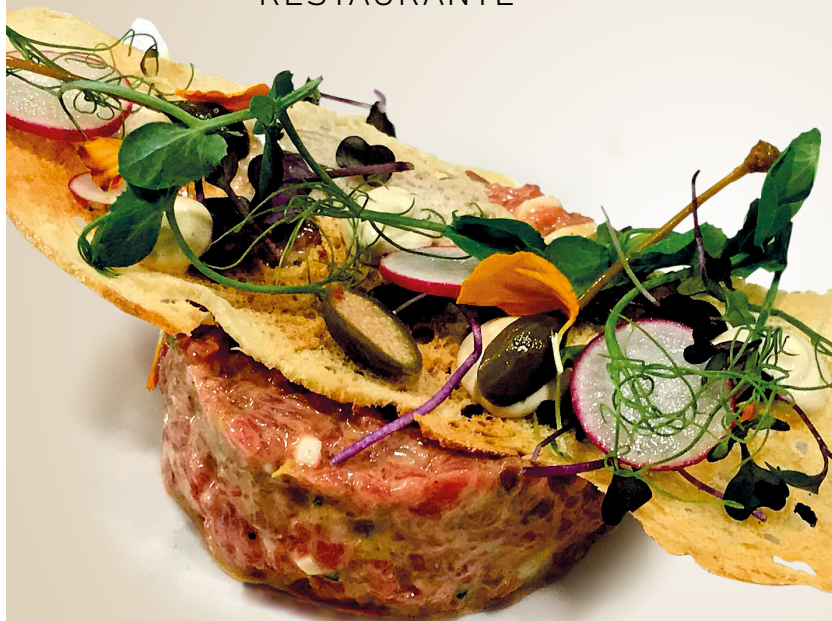
C/ Pio X, nº5. Puerto de Jávea · Alicante · Tel. +34 965 795 461
Info@hotel-javea.com · www.hotel-javea.com

Masena

RESTAURANTE

COCINA MEDITERRÁNEA INTERNACIONAL
MEDITERRANEAN INTERNATIONAL CUISINE
МЕЖДУНАРОДНАЯ СРЕДИЗЕМНОМОРСКАЯ КУХНЯ

CERRADO del 16 al 31 de Noviembre
CLOSED from November 16 to 31



Ctra. Jávea-Benitachell, nº 9 · JÁVEA
RESERVAS-BOOKINGS - TEL - 96 579 37 64
www.restaurantemasena.com



Vall de Cavall
HOTEL & RESTAURANT



Gastronomía & Relax
EN EL CORAZÓN DEL VALLE DE GATA

Ctra. N 332 - Partida Benisaina, 3
GATA DE GORGOS · Tel. 96 505 84 75
www.valdecavall.com





WINESHOP
Y PRODUCTOS GOURMET



REGALA EXPERIENCIAS GASTRONÓMICAS

El Celler de La Fontana es una tienda de vinos que nace de las manos del Restaurante La Fontana. Tiene una gran selección de las mejores marcas de vinos españoles e internacionales, licores premium, productos gourmet y el aceite Oli de Xabia - Oligarum.

GIVE GASTRONOMIC EXPERIENCES

El Celler de La Fontana is a wine shop that was born from the hands of La Fontana Restaurant. It has a large selection of the best Spanish and international wine brands, premium spirits and gourmet products such as Oli de Xabia - Oligarum.



COCINA MEDITERRÁNEA · PAELLAS · TAPAS · COCKTAILS

MEDITERRANEAN CUISINE · PAELLAS · TAPAS · COCKTAILS

Paseo Amanecer, bloque 2, local 3 · JÁVEA · 965 79 30 74 www.restauranteposidonia.com



COCINA TRADICIONAL MEDITERRÁNEA DESDE 1963
Especialidad en paella, fideuá y platos valencianos

TRADITIONAL MEDITERRANEAN CUISINE SINCE 1963
Specialty in paella, fideuá and valencian dishes

Paseo Amanecer 1 · JÁVEA · 965 79 04 17 · www.restaurantelafontana.es

MENÚS DE EMPRESA



BUSINESS MEALS

ENTRANTES - STARTERS

Aperitivo de Bienvenida - Pan · Alioli · Muslitos de Codorniz a la Brasa
Tabla de Ibéricos y Queso con su Pan de Cristal y Tomate Rallado.

Welcome snack · Bread · Alioli · Grilled Quail Thighs · Table of Iberian ham and cheese with its crystal bread and grated tomato.

Sorbete de Mango al Cava - Mango Sorbet with Cava

PLATO PRINCIPAL A ELEGIR (OPCIÓN 1) MAIN COURSE TO CHOOSE (OPTION 1)

Lagarto de Cerdo Ibérico a la Brasa (300gr).
Iberian Pig Lagarto.

Corvina a la Brasa.
Grilled Corvina.

Paella Noray con Pulpo, Rape, Sepia y Gambas.
Paella Noray with Octopus, Monkfish, Cuttlefish and Prawns.

Patata Asada con Salsa Holandesa.
Roasted Potato with Hollandaise Sauce.

45€

PLATO PRINCIPAL A ELEGIR (OPCIÓN 2) MAIN COURSE TO CHOOSE (OPTION 2)

Bacalao "El Barquero" a la Brasa (200gr).
Grilled Cod "El Barquero" (200 gr).

Paletilla de Corderito Lechal a la Brasa (450gr).
Shoulder of Suckling Lamb (450gr).

Paella o Caldoso de Bogavante con Sepia y Gambas.
Paella or Soupy Rice with Blue Lobster Cuttlefish and Prawns.

Patata Asada con Salsa Holandesa.
Roasted Potato with Hollandaise Sauce.

55€

Piña a la Brasa con Helado de Vainilla y Pan de Calatrava Casero.
Grilled Pineapple with Vanilla Ice Cream and Homemade Calatrava Bread.

BODEGA - WINE CELLAR · REFRESCOS - SOFT DRINKS · COPAS - DRINKS

Agua y Caña o Refresco - Water and Caña or Soft drinks.

VINO TINTO - RED WINE: Boyante Crianza D.O. Rioja. VINO BLANCO - WHITE WINE: Excellens D.O. Rueda
Café o Infusión. - Coffee or Infusion.

Combinado: 5,50 € · Combinado Premium: 7,50 €

RESERVE SU MESA - BOOK YOUR TABLE 965 79 29 12





CARAMEL et CHOCOLAT

PÂTISSERIE • BOULANGERIE • CAFÉ GOURMET • DELICATESSEN



Ven y disfruta de nuestros desayunos, comidas, meriendas, pasteles, tartas, panes especiales y el mejor café Nespresso en nuestra soleada terraza ajardinada.

Come and enjoy our breakfasts, meals, snacks, cakes, pastries, special breads and the best Nespresso coffee on our sunny garden terrace.

Kommen Sie und genießen Sie unser Frühstück, Mahlzeiten, Snacks, Kuchen, Kuchen, spezielles Brot und den besten Nespresso-Kaffee auf unserer sonnigen Gartenterrasse.



Avda. del Arenal, 6 - Edif. L´Ancora 1 - JÁVEA (Alicante)
Tel. 966 462 461 - info@carameletchocolat.es



Costa Blanca Dream Properties



Ref. 3434 · See more of this property on pages 2 and 3



Hanseatische Gesellschaft Hamburg mbH

Head Office: Sierichstraße 126, D-22299 Hamburg

www.hg-hamburg.de · info@hg-hamburg.de

Phone Jávea: +34 96 646 84 02